

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

egjelen minden szerdán és szombaton este.

Kéziratokat vissza nem adunk.

Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.

Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társanai.

LAPVEZÉR:

MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:

Dr. BUZA BARNA.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyé száma ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk.

Képviselő-választói törvény.

Előbbi cikkünkben előadtuk megjegyzéseinket az országgyűlési képviselők választásáról szóló törvényjavaslat indoklására, most magára a javaslat szövegére térünk át.

Az 1. §-nál csak a 24 éves életkorra volna némi megjegyzésünk, de ezt is kifejtettük az indoklásnál. Itt tehát csak arra hivatkozunk.

Az állandó lakás kívánalmát csak feltétlen teljes helyesséssel fogadhatjuk. (2. §)

Ugyanígy feltétlen helyesséssel fogadjuk a 3. és 4. §. összes rendelkezéseit is; de kiegészítendőnek véljük azzal, hogy az is ki legyen zárva, a ki mint cseléd vagy alkalmazott gazdai hatalom alatt áll.

A kettős szavazati jogról intézkedő 8. §. 3-ik pontjában a »kötelezettségének eleget tett« szavak közé beiktatandó szükségnek véljük a »tényleg« szót. Mert sorozási nyelven szólva kötelezettségének eleget tett az is, ki a vizsgálatra előállott, de nem találtatván alkalmasnak, be nem soroztatott. Már pedig világos, hogy a törvényjavaslat készítőjének szándékától távol volt, az

ilyent is kettős szavazattal jutalmazni és csak azt kívánta a jutalomban részesíteni, a ki tényleg katonáskodott, a katonai kötelezettség terhét tényleg viselte, ha béke idejében alkalma sem volt harcolni a hazáért, de arra kész volt. Ezt bizonyítja az itt megkívánt 32 éves életkor is, mert — rendes körülmények közt — a katonai kötelezettség a 32 éves korban ér véget.

Azonban méltányos lenne és megfelelne a törvényhozó szándékának oly intézkedés, hogy a jutalomtól el ne essék, a ki az őt katonai szolgálat közben ért baleset miatt a katonaságtól időközben elbocsájtattott.

Hogy a katonai kötelezettség teljesítésén felül még az is megkívántassék, hogy az illetőnek 3 gyermeke legyen — nagyon méltányos, mert a kinek gyermekei vannak, az kétségkívül jobban érdekelt a haza java iránt, mintsem a ki csak bizonyos mennyiségű adót fizet. De amár nem tárgya jelen cikkünknek — illetőleg a választói törvénynek: alkalmilag megjegyezzük, hogy a ki számosabb gyermek ellátásával és nevelésével van terhelve és vagyoni állása egy bizonyos mértéket meg nem halad — an-

nak helyzetét a törvényhozás anyagilag is megkönnyítse.

E §. 4-ik pontját egyszerűen mellőztetni óhajtjuk, azon okból, melyet minapi cikkünkben az indoklásnál kifejtettünk, nehogy az ország pénzért látszassék szavazatot adni.

Ugyanez okból mellőztetni óhajtjuk a 9. §. 3-ik pontját is.

Igen nagy kérdés a közvetett választói jog kérdése. Nem habozom kimondani, hogy elvileg ellene volnék. De mivel azon adatok, melyek belügyi t. miniszterünket arra indították, hogy ezt javaslatára fel vegye — rendelkezéseimre nem állanak és ezekről felvilágosítást szereznem nincs módomban. Itt a t. miniszter iránti bizalom határoz. Tudván, hogy neki a törvénytervezésnél főcélja volt hazánk magyarságát lehetőleg biztosítani és tudván, hogy javaslatával csak nagyon érezt, nagyon gondos megfontolás után lépett a nyilvánosság elébe: az iránta való bizalomnál fogva elfogadom javaslatának a részét is. Mert különben azt mondanám, hogy vagy megérdemel az illető honpolgár anynyi bizalmat, hogy adhatunk neki szavazatot, vagy nem. — Ha igen, akkor legyen közvetlen szavazó;

ha nem — akkor közvetett se legyen. No de majd az élet, a gyakorlat mutatja meg, miként válik be ezen intézkedés...

A képviselő-választói állandó névjegyzék első összeállítására a 30. §-ban 15 hónap javaslatik a törvény kihirdetettétől adatni. Igénytelen véleményem szerint az egy év is tulságosan elegendő lenne. Oly hosszú idő alatt annyi változás állhat be, hogy mire a munkálat elkészül, elje már kiigazításra szorulhat.

A 31. § első bekezdésében talán sajtó-hiba csuszott be, a melyet ki kellene javítani. Itt ugyanis ez van mondva. »A közp. választmány az e törvény értelmében való első megalakulása alkalmával a szavazó-körök megállapításának befejezése előtt (133. §.)... minden szavazó körre nézve egy vagy több összeíró küldöttséget alakít...« Igénytelen véleményem szerint a központi választmány nem alakíthat a szavazó körökre egy vagy több összeíró küldöttséget, mielőtt a körök meg vannak határozva, mert azt sem tudhatja, szükség van-e ott egyenlő több összeíró küldöttségre. — Mellettem szól az épen e §-ban felhívott 113. § is, mert eme §.

A vihar.

Elbeszéli: Hock János.

Harmadéve Dél-Franciaországban utaztam az Adria fiúme szicíliai marseillei vonalán. Fiumében hajórászállás előtt összevásároltam a pisza Adamichon a könyvárusnál egy csomó folyóiratot és füzeteket, hogy legyen mit olvasnom utközben. Első este az ágyban elővettem az egyik olasz folyóiratot, — ha jól emlékszem, a millanói Trevescég kiadványa volt, — hogy legyen min elaludnom. Lapozgattam benne. Egyszer megakadt a szemem egy kis nautikai cikkben. Mit is olvasna az ember, mikor odakint a tenger mormol, ha nem nautikai cikket!

Hát igen ügyes, igen eleven volt az a cikkecske. Sőt azt mondom, olyan pompás népszerűsítése a hajós ismereteknek, amilyenre még alig akadtam. Tüstént megértettem belőle: mi a chronometer, mi a sextans, mi a jog. Hát legalább nem leszek itt a hajón egész falusi ember.

Másnap ebéd alatt a kapitány urakkal már az idő és a sebesség mérésén vitakoztam; s mikor esdálkoztak rajta, honnan tudom ezt a sok műszót és mindent, megvallottam, hogy abból az olasz folyóiratról.

— Mert az a cikk igaz remekmű; névtelen írója nemcsak tengerész, hanem művész is. Vajjon ki lehet?

A harmadik kapitány (kis barna fiatal ember) csöndesen előmosolyodott magában, Aztán kiitta a borát és fölment a hidra.

Mi a manó?

Délután megესiptem őt odafönt: — Miért mosolygott ön, mikor ama cikk szerzőjéről beszéltem?

A kapitány elpirult egy kicsit:

— Azért mert ezt a semmiséget én írtam.

De én erősen gratuláltam a derék ifjunak. Bizony kár, hogy a log könyvbe írogat az olyan ember, akinek így fog a pennája Beszélni fogok a miniszterrel, hogy a tengerészeti hatóságnál, vagy a révkapitányságnál gondoskodjék számára valami szép kis nyugalmas állásáról.

A fiatal kapitány szerényen mosolygott:

— A kollegáimnak ne szóljon tisztelendő ur, Röstelném, ha tudnák, hogy firkálok is néha.

Molfettánál vihar kapott elő benünket. Barit meg sem közelíthetünk. Reméltük, hogy Catania felé jobb idő lesz. De az orkán nöftönött. Engemet a tengeri betegség nem bánt. A paranshidról néztem a zöld vizek zordon hegyes vidéket: a roppant hullámokat. Fesegni is szerettem volna a kapitány urakkal. De a kapitány urak nem igen voltak jókedűiek. Harapófogóval kellett belőlük kihuzni a szót.

Éjszaka jól aludtam volna, ha nem kell minduntalan az ágy szélebe kapaszkodnom, hogy ki ne vessem a hajó ingadozása. És hallgattam, mint mérsékli a gépész a esavar forgását, mikor a hajó fara kiemelkedik a vízből. S ugyanakkor azt is észrevettem, hogy a gép lassan jár. Vajjon miért nem haladunk mi con tutta forza?

Réggel aztán megtudtam.

Elég jó kedvvel kapaszkodtam

föl a hidra, de megdöbentett, milyen hosszú képe van odafönt mindenkinek. Legkivált az én generális kapitányomnak.

Hát azért rem haladunk teljes erővel, mert a szén fogytán van. Takarékoskodni kell vele. Egy kis mulasztás történt: nem vettek be eleget. Jó időben elég lett volna sőt utnig elég. De most...

Egye, ennek fele se tréfa!

S ezt aztán még erősebb meggyőződéssel mondtam másnap.

Most már úgy volt, hogy egyenest Malta felé törekszünk. De Ot-rantonál egy oldalba kapott benünket a vihar, hogy azt mondtuk, amit az egyzseri török kapitány: »Malta jót! (Malta szigetje nincs!) S immár a comandante is erősen ráncolta a homlokát. A kis kapitány meg sápadt volt, mint a rongy.

Baj van, igazan baj van!

Mert a szén füstté változva csak egyre gomolygott kifelé a kürtön; s vajon meddig tart még benne? Hatha csak estig, s akkor mi lesz velünk?

A vihar tombolt. A hidon lenni

HOVA MENJÜNK SZINHÁZ UTÁN?!

REITMAN ADOLF **PANNÓNIA** KÁVÉHÁZÁBA,

ahol egy tea, sonka és vajból álló színházi vacsora 70 fillérért kapható,

ahol szolid, figyelmes kiszolgálás mellett a vendégek kényelméről a legmesszebbmenőleg gondoskodnak.

Olcsó árak!

Pontos kiszolgálás!

Hideg buffet!

Lapunk 8 oldal.

pótszabályrendelete tárgyában. 11. Keresk. min. leirata a vasárnapi eső orsz. vásárok áthelyezése tárgyában. 12. Kereskedelmi miniszter leirata a homonna—szinna—baligródi törvényhatósági közutak államosítása tárgyában. 13. Háromszék vármegye átirata a középirtokos osztály védelme tárgyában. 14. Bars vármegye átirata az önlől magyar jegybank felállítására tárgyában. 15. Kolozs vármegye átirata a járási számvévi intézménynek a Belügyminiszter hatásköre alá leendő beosztása tárgyában. 16. Arva vármegye átirata a vasuti féljegy váltására jogosító igazolványok kiadása körüli eljárás módosítása tárgyában. 17. Az alispán javaslata a pénzintézeteknél elhelyezett közigazgatási letétek kamatlábiának megállapítása tárgyában. 18. A vármegyei árvaszek javaslata a pénzintézeteknél elhelyezett gyámpénztári betétek kamatlábiának megállapítása tárgyában. 19. A homonnai, mezőboreczi és sztrópkői járásközségfőnököknek együttes javaslata járási kikérte tárgyában. 20. Meczer Béla bizottsági tag bucsuzó levele. 21. A vármegye választott bizottsági tagjainak névjegyzéke. 22. A községek költség-előirányzatai és zárszámadásainak tárgyalása. A már beérkezett és még beérkezendő összes, a közgyűlés által intézendő ügyek.

(**Állandó választmány ülése.** Zemplénvármegye törvényhatósági bizottságának állandó választmánya a közgyűlési tárgyak előkészítése céljából f. hó 12-én d. e. 9 órákor ülést tart.

(**Közigazgatási bizottság ülése.** Zemplénvármegye közigazgatási bizottsága f. hó 14-én d. e. 9 órákor Meczer Gyula főispán elnöklété alatt ülést tart a vármegyháza közgyűlési termében.

SZINHÁZ.

Heti műsor:

Vasárnap: d. u. „Helyre szsony”. Este „Csökkirály”.
Hétő: „Svíhákok” (Zónaelőadás).
Kedd: d. u. „Hajduk Hadnagya”. Este „Katalin”.
Szerda: „Tanító”.
Csütörtök: „Doktor ur”.
Péntek: „Milliárdos kisasszony” (Zónaelőadás).
Szombat: „Báلكirálynő”.

— dec. 5.

Mielőtt rendes színházi kritikáinkat írniök meg, előbb egy-más, az eddigi előadások folyamán észlelt hibákra kívánjuk egyrészt a direktor és a társulat, másrészt a közönség figyelmét felhívni. Elsősorban a kar gyengeségét kifogásoljuk. Nem volt még eddig operett-előadás, melyen a kar készültségük kisebb-nagyobb mértékben ki nem tűnt volna. Eddig mindig hittük, hogy ez az állapot meg fog szűnni és ezért nem is tettük szavá, de most, amikor estéről-estére botránysabbnál botránysabb hibákat követ el a kar, amikor készültségük miatt ugyszólván az egész előadás élvezhetlenné válik, kénytelenek vagyunk a legerélyesebben felszólalni ez állapot ellen és felhívni — már saját érdekében is — az igazgató figyelmét e visszás állapotra.

Másodszor kifogásoljuk a most mindég gyakrabban előforduló szórakozottságát a színészeknek. Nagyon gyakran előfordul mostanában, hogy a szereplők nem jönnek be végsőre a színpadra és ezáltal hosszú kinos pauzákat okoznak, melyek azután természetesen a darab rovására mennek. Különösen észlelhető volt ez a hiba a „Milliárdos kisasszony” előadásán, amikor nem egyszer volt hosszabb ideig üres a

színpad, sőt előfordult az az eset is, hogy az egyik szereplőnek dobogni kellett csupán azért, hogy kint, a színpad mögött elszórakozott partnerét figyelmessé tegye jelenésére. De az énekesek és a zenekar közötti együttműködés sem tartozik a ritkaságok közé.

Kifogásoljuk ezenkívül azt is, hogy a színpad nagyon sötét. Ez a visszás állapot különösen a drámai előadásoknál szembeötlő, amikor a szereplők arcjátéka teljesen elvész a gyér világítás mellett. Pedig egy drámai előadásnál a szereplők egyes arckifejezései is nagy jelentőségűek és hatással vannak az előadás sikerére.

A szerepek helyes kiosztása szintén nagy fontossággal bír az előadások sikerére. Már pedig, ha mindenben elősmernők az igazgatóság intézkedéseinek helyességét, a szerepek kiosztását a legjobb akarral sem mondhatjuk szerencsésnek. A szezon elején — talán azért, hogy az egyes szereplők kvalitásait megismerje a publikum — még csak figyelemmel voltak a társulat tagjainak szerepkörére, de utóbbi időben valóságilag szembe helyezkedik az igazgatóság a helyes és előszerű szerepkiosztással.

Nem akarunk erőnek erejével kellemetlenkedni az igazgatóknak, de a szerepek kiosztása körüli anomalia már annyira szembetűnő, hogy nem halgathatjuk elbeli észrevételeinket. Elősmernjük, hogy egy, az ujhelyi igényeknek megfelelő társulat nem szervezhető minden szerepkörre külön-külön szereplőkkel és ezért szívesen elnézzük, ha az énekes személyzetet vígjátékokban, drámákban szerepeltetik, de azt már semmiképpen sem hagyhatjuk szó nélkül, hogyha drámai színésznőket énekeltetnek, hogy pláne táncolatnak a színpadon. Elvégre a társulat és az előadás művészi nivójára is kell adni, ha nem is sokat, de valamit.

Végül pedig a közönséghez is volna néhány szavunk. Nagyon gyakran szóvá tettük, hogy a közönség állandó beszélgetésekkel, folytonos megjegyzésekkel állandóan zavarja az előadást. Most ezt még tetézik azzal, hogy előadások végezte előtt: már felállnak, öltözködnek és csapkodják a székeket. Ez az állapot egyrészt illetlen, másrészt kellemetlen. A közönség azon része, mely élvezni megy a szín házába nem tartozik túrni mások illetlen viselkedését. Kérjük hát a közönséget, viselkedjék a színházban úgy, ahogy intelligens közönségtől várható és ne várjon arra, míg erélyesebb rendszabályokkal az illetékes hatóság lesz kénytelen véget vetni ennek az állapotnak és hivatalosan rástúni az ujhelyi közönségre, hogy illetlenül, nem intelligens közönséghez méltóan viselkedik a színházban. —i.

Reprizok. Szerdán este a „Milliárdos kisasszony”-t adta a társulat jó előadásban, pénteken pedig a „Varázskeringő” ment a multkorinál jóval nívósabb előadásban. A régi szereposztásban annyiban történt változás, hogy Franci szerepét estén *Beleznai Margit* kreálta. Bátran állíthatjuk, hogy *Beleznai* az volt a tulajdonképeni bemutatózója, Franci szerepében oly kiváló alakítást nyújtott, amilyet *Haller Irmán* kívül nem láttunk eddig ebben a szerepben. Szerepének minden egyes részletét a leg-

nagyobb gonddal játszotta meg. Játékában meg volt minden kellék ahhoz, hogy alakítását ugyszólván feledhetlenné tegye. Az a temperamentum, az a tűz, az a végtelen kedvesség mely alakítását áthatotta egyszer és mindenkorra biztosított neki a közönség rokonszenvét, szeretetét. Sok jelentős sikert vártunk még ez után a szerep után a kisasszonytól. De a többi szereplők is mintha nagyobb kedvvel játszottak volna, mint a multkor. *Seabolcsi, Várady, Sebők, Szöreg, mindannyian* képességeik legjavát nyújtották estén. Csupán a kar szereplése okozott néki disszonanciát ez estén is. Az előadást teltház nézte végig.

Drótnélküli táviró. Csütörtök este „A Drótnélküli táviró” című, énekes bohózatunk nevezett trágárságot adták elő. Csodálkozunk azon, hogy a direktor egy ilyen minden taralom nélküli, darabnak egyáltalán nem nevezhető trágárságot adott elő. De még jobban csodálkozunk, hogy az abban előforduló énekes és táncos szerepet egy drámai színésznővel játszotta el. Abban a reményben, hogy ilyesmire többé nem fog előfordulni ez egyszer kiméltető nem írunk részletes kritikát az előadás felől, mely *Magas, Szöreg* és *Magasné* alakításai tekintetben csapnivalóan rossz volt, de ezáltal kijelentjük, hogy újabb esetben kiméltetlenek leszünk.

Előfizetőinkhez!

Felkérjük lapunk tiszteletelőfizetőit, hogy az november hó végén lejárt előfizetési díjat lehetőleg postafordultáival küldjék be, nehogy a lap további küldésében akadály legyen.

HIREK.

Budapesti képek.

A kanári pör.

Miért nem füttyöl a madár?

Tragikomikus kis pört tárgyalt a napokban a budapesti V. ker. községi bíróság. Steiner Matild egy szegény öreg asszony panasolta be Horák Antal madarászt, hogy eladott neki egy kanári madarat 6 forintért. A szegény szívbaros asszony boldogan vitte a kis énekest ajándékba azoknak, akiknél most a nyáron irgalmas szállást talált. Csak ott tapasztalták ki, hogy a kis kanári egy rém buta kis madár; füttyölni bizony egyáltalában nem tud.

Elhozza hát kis kalitkában a per tárgyat, a kőzi vissza a 6 forintját. Már az előszóban szörnyen perelnek. Kiváncsian állják körül a többi pereskedők a füttyölőket. A madarász vitatja, hogy előbb tudott füttyölni, de már elfelejtett.

— Nem igaz, sohse füttyült.
— Igérjen a kanárnak valamit, majd füttyöl.
— Adja vissza a pénzem.
— Füttyölök én magára.
Az asszony sirva fakad a bíró előtt: meddig küszködöm én, míg 6 forintot megkeresek s a madár még sem füttyöl.

Mind a ketten izgatottan vitatkoznak. Szakértőt kérnek meghallgatni, hogy miért nem füttyöl a madár, hogy tudott e egyáltalában valamikor füttyölni?

Steinerné egyszerre csak eszméletlenül rogy össze. A várakozók kicélik az élettelen asszonyt. Az eddig a madarászt uszítató publikum rokonszere a szegény asszony mellé fordul.

A nagy izgalomban a madarász jobbnak látta kerekelt oldani, nehogy

az útlegre hamar kész munkásnép a kanári helyett őt tanítsa meg keztyűbe dudálni.

Hosszú ébresztgetés után eszméletre keltették a füttyper szegény felperesnőjét, aki még sokáig betegesen fogja nyelni, hogy miért nem füttyült a madár.

— Csátarok elvonultak, új pert vesz elő a bíró.

De a kanári a kis kaliezkájában ott maradt árván a bíró asztalán; vidáman eszegette a kendermagot és bután csipogott hozzá.

Bárha nincs kizárva, hogyha megértette a füttyper, ilyesformát gondolt: milyen ostobák az emberek, egészségüket áldozzák a füttyért, nem érdemes még füttyülni se rájuk!

(Budapest.)
Dr. Moskovits Mór.

Olvasóinkhoz. A mult napokban őszinte sajnálatunkra előfordult, hogy olyan cikkek is jelentek meg lapunk hasábjain, amelyek sem a jólétséssel, sem lapunk vezetőségének intencióival nem egyeznek meg, sőt, amelyek lapunk vezetősége a legerősebben elítél. Ennek a sajnálatos ténynek az oka az, hogy ugy lapvezérünk, mint politikai főmunkatársunk más irányú elfoglaltsága és gyakori távolléte folytán nincs abban a helyzetben, hogy lapunk egész tartalmát állandóan ellenőrizhesse. Epen ezért itt kifejezetten újra hangsúlyozzuk; hogy lapvezérünk és politikai főmunkatársunk csak a lap politikai részéért és a nevükkel aláírt közleményekért vállalnak felelősséget. Hogy azonban ilyen sajnálatos tévedések a jövőben elő ne fordulhassanak, lapunk szerkesztőségét már legközelebb teljesen újjászervezzük s erről igen t. olvasóinkat egyik közlelbi számunkban részletesen értesíteni fogjuk. Addig is a végtelen sajnálatunkra megtörtént hibáért minden jólétsű ember bocsánatát kérjük.

*
A fentiekhez még én is tartozom annak a kijelentésével, hogy a közlemények kiadásakor sejtelmem sem volt arról, hogy ezekben burkolt támadások vannak. A közlemények-kel magam nem azonosítom, sőt azokat a leghatározottabban elítélem. A közönségnek pedig elnézését, bocsánatát kérem az akaratomon kívül, jóhiszeműleg elkövetett hibáért.
Lánzi Aladar.

— **Egyházi hírek.** A kassai püspök *Marczinkó József* helybeli röm. kath. hitoktatót hason minőségben *Kassari* helyezte át, helyére pedig *Gaspárik János* másod káplánt nevezte ki hitoktatónak. A másod kápláni állásra *Zempléni Májor Géza* tokaji segédlelkész helyezte át városunkba. A megyés püspök ezen intézkedését nagy örömmel veszik a röm. kath. hívek, miután benne amint őt ismerik egy nagy tehetségű egyházi szónokot és ügybuzgó lelkész nyerne.

— **Új ügyvéd.** *Keresztessy Lajos* nyug. kir. ítélőtáblai bíró Sátoraljaúj helyben ügyvédi irodát nyitott.

— **Halalozás.** *Bihari Méné* Sándor földbírtokos és törvényhatósági bizottsági tag, folyó évi december hó 1-én élete 69. évében *Kökeszin* meghalt. Az elhunytban *Mankó Endre* volt sátoraljaúj helyi pénzügyigazgató apósát gyászolja.

— **Kazinczy-körből.** A Kazinczy-kör vezetősége közhírré teszi, hogy *Cholnoky Jenő* decz. 19-én előadást tart a Kazinczy-körben.

— **A Függelenségi kör háziestélye.** Nagyon helyes indítvány volt *Novák Gyula* háznagy részéről a legutóbbi

választmányi ülésen, hogy a „Függetlenségi Kör“ a hosszú unalmas téli időszakban havonként egyszer házi estélyt rendezen a tagok és azok családjaik szórakoztatására. Szükséges ilyen kedélyes összejövetelek rendezése, hogy a köri tagok és azok családjai egymás között csekély anyagi áldozat árán elmulathassanak, továbbá az egyes hivatott felolvasók által szellemi szórakozásban is részük legyen. A fiatalok pedig élvezhesse a gyönyört és mesebeli élvezetet nyújtó táncot. Az ily első felolvasás, kabaré és tánczene egybekötött házi estélyt a „Függetlenségi kör“ f. hó 13-án vasárnap este rendezte a „Magyar Király“ szálloda tánctermében. A nagyon kedélyesnek ígérkező mulatságra e napokban küldetnek szét a tagokhoz a meghívók, s a „Függetlenségi kör“ vezetősége ezután is felkéri a kör tagjait, hogy ezen házi estélyen családjaikkal megjelenni szíveskedjenek. A nagyközönség részére szintén tudomásul hozza ezúttal a kör vezetősége, hogy a nem köri tagokat és azok családjaikat mint vendégeket szintén szívesen látja az estélyen. A mulatság kezdete este 8 órakor. Belépti díj: személyjegy: 1 korona Családjegy: 2 korona. Az estélyen a zenét Oláh Rudi bandája szolgáltatja. A kabaré és mulatság rendezésével Novák Gyula háznagy bízott meg.

— **A Szabad lyceumban** csütörtök este Dr. Révész Bódog tartott a közömből előadást. A kik előadását meghallgatták, azok tiszta képet nyertek Magyarországi közjogi állásáról és élvezettel hallgatták szép, vonzó stílusban előadott fejtegetéseit. Nevezett előadó megígérte, hogy legközelebb a házassági jogot és örökösödési jogot is ismertetni fogja. A jövő héten hétfőn este Diószeghy László a gépekről csütörtök este pedig Gárdos Mór az életről fog értekezni. Mindkettő természettudományi előadás lesz.

— **Megnyílt a varanói telefon.** A varanói telefon már hivatalosan is átadott f. hó 3-án a forgalomnak és így az újhelyi előfizetők a varanóikkal ingyen folytathatnak telefonbeszédet. Lapunk legközelebbi száma a telefon-előfizetők névsorát is hozni fogja.

— **Megszűnt a Berlitz-iskola.** Az orsz. nyelviskola igazgatósága arról értesít minket, hogy itteni előadásait beszüntetik és a német és francia tanítványoknak a november hóra, az angol tanítványoknak az október hóra befizetett tandíjaknak kétharmad részét visszautalják, ha eziránt kiki az intézet igazgatóságához Debrecenbe fordul legkésőbb e hó 15-ig.

— **Országos vásár.** A legközelebbi, ugynevezett karácsonyi országos vásár december 17. és 18-án fog Sátoraljaújhegyben megtartatni.

— **Az élőhalottak** érdekében már multikori számunkban is írtunk néhány sort. Most újból kérjük vármegyénk nemesszövület lakosait, ne felejtkezzenek meg az örökös lelkisütésben szenvedő szerencsétlen embertársaikról és juttassák kegyes adományait akár közvetlenül, akár szerkesztőségünk által a kórház gondnokságához.

— **Szomorú közrendeszet.** Sátoraljaújhegy r. t. város rend és közbiztonság tekintetében hátulról számítva az első helyet foglalja el akkor, midőn ama hírről veszünk tudomást, hogy városunk legfőbb masab helyén cimtáblát loptak el. Ez a rendőrség éber működésének szomorú képét mutatja, hogy éppen azon helyen, hol tudomásunk szerint őrszem áll a Kazinczi-utcai 11. sz. háznál dr. *Bettelheim* Jakab ügyvéd cimtábláját ismeretlen tettesek ellopták. Az állítólagos őrszem éber őrködésére vall az is, ha az orruk előtt történnék ilyen gaztettek. Mi történt, akkor az ily biztonságba helyezett városunk polgárainak vagyonaival? Egyszerűen be fog kö-

vetkezni Saujhegyben azon állapot, hogy az emberek szemelátára fogják megfosztani a város polgárait minden vagyonuktól, kik ugyancsak nehezen izzadják ki azokat a közterheket, amelyek a városi biztonosság és közrendeszet megőrzésére szükségesek. Tudomásunk szerint a feljelentés a rendőrkapitányi hivatalban megtétt. Szeretnők már látni a nyomozás eredményét.

— **Betörés a villanygyárban.** Nov. 27-éről 28-ára menő éjjel a Munkácsi-utcai villanygyár iroda helyiségét ismeretlen tettes kulccsal megnyitotta s három asztal fiókot feltört, de miután pénzt nem talált, az igazgató 26 korona értékű fekete lüster kabátján kívül semmit el nem lopott. A kabátban Szücs Károly férfiszabó Budapest cégjegyzés van bevarrva.

— **Gazdtalan lovak és szekér.** F. hó 1-én délután 6 óra tájban a Rákóczi-utczáról egy gazdtalanul álló kétlovas szekeret hajtottak be a rendőrkapitányság udvarára, melyen 11 zsák kocsz, 3 pakli drótszeg és 4 drb. üres zsák van. A rendőrkapitányság a lovakat és szekeret egyelőre felügyelet alatt tartja. Ha az igazolt tulajdonos néhány napon belül nem jelentkezik, — a gazdtalan lovakat és szekeret elárverezik.

— **Meglopott kivándorló.** Malina András e napokban Amerika felé vette útját. A hosszu utra 360 kor. készpénzt vitt magával, amely összeget Sátoraljaújhegytől Miskolcig terjedő útvonalon valaki ellopta tőle. A pénz nélkül maradt kivándorlót a rendőrhatalóság visszautasította.

— **A Petőfi-ház.** A minap érkezett haza a londoni kiállításból a Petőfi ház és ereklyemúzeum könyvtáránaik berendezése. A művész kiállítás szekrényeket egyenesen a Bajza-utcai Petőfi-házba vitték, melynek belső díszítő munkáitán javában dolgoznak Kéry Gyulának, a Petőfi társaság titkárnak felügyeletével. Az újajlakítás befejezése után Ernszt Lajos, a Petőfi múzeum igazgatója, nyomban megkezdte a berendezést és a nagybecsű ereklyetárgyak elhelyezését. A Petőfi múzeum fenntartási eljárás rendezett sorsjáték 1 koronás sorsjegyeinek terjesztésére megmozdult az egész magyar társadalom. Amint értesülünk, vármegyénkben is erős akció készül. E mozgalom támogatására mi is felhívjuk közönségünket, mert a sorsjáték sikerétől függ az, hogy a Petőfi házat a Petőfi társaság mielőbb átadhassa rendeltetésének. Az egykoronás sorsjegyek megrendelőit a Társaságnak Budapest, IX. Boráros-tér 2. sz. alatt lévő irodájában.

— **Baleset.** Barták Antal pályaváltási munkás folyó hó 3-án váltóknak a vasuti kocsiból való lerakása közben jobb lábán súlyosabban megsérült. A sérültet Dr. Hornyay Béla pályaorvos részesítette első segélyben. Lakásán ápolják.

— **Felsült tolvaj.** Ferencz János helybeli napszámos azok közül való, a kik a tél beálltával rendszeresen beálltanak egy-egy ház udvarára és a baromfiketreczeket alaposan megdözsömléik. Az utóbbi napokban három helyen kísérletezett az őseretes baromfitolvaj. Folyó 2-áról 3-ára menő éjjel az Árpád utca 3. szám alatti ház ketrecéből lopott 3 darab libát. December 3-án a Molnár-utcai 18. számú házban lakó Weinstein Jakab ketrecéből emelt el 1 darab libát és Jaczó József hentesnek Rákóczy-téri tyukketrecéből pedig 3 darab tyukot lopott. A tolvajnak azonban nem kedvezett a szerencse. A harmadik helyen a házbeliek reá jöttek a lovasokra és Ferencz Jánost még a helyszínén elfogták a lopott baromfiakkal együtt. A büntető eljárást megindították ellene.

— **Knopffér Sándor** nyug. tanító a német nyelvet a legjobb módszer

szerint tanítja. A német beszéd, a konverzáció alapos begyakorlására is a külön nagánórákat. Lakása Jókai utca, 2. sz. a van.

— **Saját vigyázatlanságának áldozata.** Kocsis György olaszliszkaí jómódú gazda f. hó 3-án lement borért a pinczéjébe, azonban vesztésre mert a must égerlehető forrásban volt s az így kifejlődő gázok megölték a szerencsétlen embert.

— **Betöréses lopás.** Folyó hó 4-éről 5-ére menő éjjel R. öz Gyula helybeli téglagyárosnak a gyártelepen levő lakásába ösmeretlen tettesek betörték és mintegy 150 koronára értékű különféle tárgyakat elloptak. A betörőtolvajok a lakáshoz tartozó éléskamara át jutottak a szobákba. Az éléskamara dróthálózat leszakították és az ablakon át a lakosztályba kerültek, a hol az egyik szekrényből 6 pár kínai ezüst evőeszközöt vettek magukhoz. Onnan ámentek a szomszéd szobába, a hol a gyermekek aludtak s a szekrényben levő fehérneműket felfogtatta, mindössze 6 darab zsebkezdőt vittek el. A harmadik szobában a szalonasztal tetejét törték fel s onnan az ékszerdobozban talált 6 darab arany gyűrűt, 1 darab Szentgyörgy tallért, 1 fülbevalót és egy Mária érmét loptak el és az éléskamara ablakán át elmenekültek. Az ablak mellett belülről találtak egy nagy eszomag fehérneműt is, a melyt azonban ott hagytak mert kis ablakon keresztül nem tudtak vele átjutni, a házbeliek közül a betöréssel lopás ideje alatt senki sem ébredt föl, csak reggel jöttek rá a betörésre. A rendőrség a tettesek kézrekerítésére megtette a szükséges intézkedéseket.

— **Csalódi emberi dolog,** de nem okvetlenül kell Ha e névre „Réthy“ figyelünk, ugy nem csalódunk, hanem eredeti Pemetefü cukorkát kapunk 60 fillért, még pedig egy kedvelt régi magyar házisert, mely köhögés, rekedtség és hrutos bántalmak sok ezer esetében oly kitűnően bevált. De vigyázzon, hogy a doboz és a cukorka minden darabján rajta legyen a „Réthy“ név.

— **Rákóczi cipőkrem** a legjobb bőrfényesítő 5% a kassai Rákóczi-szobor alapja javára. Egyedüli gyártója Székely és Társa Kassa.

Csenevész gyermekek

gyorsan egészséesebbé válnak, ha a SCOTT-féle Emulsiót szedik. A javulás már az első adag használatát után észlelhető.

A SCOTT-féle Emulsió

oly édes mint a tejszín és a beteg szívesen veszi be és megemésztí még akkor is, ha a tejet visszautasítja. Köztudomású, hogy az orvosok az egész világon legmelegebben ajánlják a

SCOTT-féle Emulsiót

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f

Kapható minden gyógytárban.

IRODALOM.

— **A politika rendszere;** (Alkotmánytani és Közigazgatástani) második kiadás írta dr. Ferenczi Árpád egyetemi magántanár, a politika közjogi és nemzetközi jog tanára Sárospatakon. Érdekes és minden művelt ember által használnál olvasható munkát írt dr. Ferenczi Árpád egyetemi magántanár, a melyben a tudomány mai állása szerint ismerteti az összes praktikus vonatkozású politikai problémákat és intézményeket. A helyett, hogy ködös és csak szaktudósok által megérthető elméletekkel foglalkoznék, főleg a parlamentárismus

mindennapi kérdéseit fejtik ki, így nagy teret szentel különösen az általános választói jog problémájának. Ebben a keretben foglalkozik a szerző különösen a ma annyira aktuális plurális szavazat kérdéssel, ismerteti részletesen a belga plurális választó rendet s ennek statisztikailag kimutajtható eredményeit, foglalkozik továbbá a kötelező szavazás intézményével, a választó kerületek beosztásának alapjaival, a centralizált (községi) szavazási rendszerrel, a szavazás nyílt és titkos alakjával, a kisebbségi a nők szavazatának képviselővel a közvetlen szavazásnak az érdekek egy osztályi képviselőnek, az angol választói tüzhely, census rendszerének problémáira is. A 30 ivre terjedő mű Benkő Gyula udvari könyvkereskedés kiadásában jelent meg s minden könyvkereskedésben kapható Ára 6 korona.

— **Cselédszerződés és mintabérlevél.** Az új cselédtörvény életbe léptetéséről szóló végrehajtási rendelet következtében olvasnánk nagy részét rendkívül közvetlenül érdekli az új, a gazdasági cselédekről szóló törvény által beállított új helyzet. A gazdasági cseléd szerződése és bérlevele cím alatt Szabó Tamás dr. tollából egy gyakorlati szempontból igen értékes és hasznos tanulmány jelent meg. Az új cseléd törvény életbe lépete óta minden cseléd-változáskor fölmerült az a kérdés, hogy mit kell a cselédszerződésbe vagy a bérlevélbe belefoglalni? A most megjelent tanulmány szerzője megmagyarázza, hogy mi minden fölülleges a szerződésbe vagy a bérlevélbe belevenni azért, mert a törvény ugy is kötelező szabályokat állít föl, s viszont mi mindent nem szabad fölvenni a szerződésbe vagy bérlevélbe azért, mert a törvény ellenkező megállapodások érvénytelenek. E kérdések fejtegetésével a szerző az egész törvényen átvezeti az olvasót, s végül az egész tanulmány összefoglalásaképpen egy szerződési és egy bérlevélmintát közöl. A gyakorlati szempontból igen értékes munka ára 30 fillér. Kapható a mi könyvkereskedésünkben is. Az érdeklő cselédtörvény gazdáknak nem eléggé ajánlhatjuk, a praktikus művecske megvételét.



NYILT-TÉR.

(E rovat alatt közöltékért szerkesztőség nem felelős.)

Nyilvános köszönet.

Mindazon mélyen tisztelt ismerőseinknek és jóakóinknak, kik boldogult atyánk temetésén megjelentek ez uton is hálás köszönetet mondunk.

Stercz Jenő és neje.

A szerkesztésért felelős:
A SZERKESZTŐSÉG.

Kiadótulajdonos:
LANDESMANN MIKSA,

Eladó szőlő.

Báró Mattencloit féle tocsvai hegyen levő 8 $\frac{1}{2}$ katasztrális hold kiterjedésű, kitűnő fekvésű és kitűnően kezelt, teljesen termőképessé szőlő, nagy borházal, szüretelő edények és borsajtókkal együtt, kedvező fizetést feltételekkel más vállalat miatt eladó.

Bővebb felvilágosítással szolgál **Princz Testvérek cég Szatmáron.**

Jutányos áron elvállalok mindenféle menyasszonyi kelegyek stikkelését. — Ugyazintén házakhoz is elmegyek.

Lövenwirt Sára

Andrássy-utca 13. sz.
(a régi kórházzal szemben)

Kérjen egy mintát az általunk kiadott

adókönyvecskékből.

Landesmann M. és Tsa
könyvkereskedőse.

Még azokat is, akik éveken át mást használtak, meghódította a valódi

Erő

sós borszesz,

mert mindazt, amit magában, amit egy igazán jó és hatásos házis értől várni lehet.

Óro az egészségnek, fertőtlenítő, erősít és edzi az izmokat, fájdalomcsillapító. Páratla mint szájvíz, haj- és bőrápolószert.

Szükséges minden háztartásban.

Kapható mindenütt 30 fill., 40 fill., 1 és 2 koronás üvegekben.

Póstan 10 kis üveget 3 koronáért küld utánvétel vagy a pénz előzetes beküldése után

KOSMOS labororium GYŐR.

Kapható mindenütt.

Főraktár Sátoraljaujhelyben :
Hrabéczy Kálmán drogériájában.

2935—1908. végreh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1908. évi V. 1903—1. számú végzése következtében Dr. Gombos Gáspár ügyvéd által képviselt Zimmerstein Pinkász javára 400 kor. s jár. erejéig 1908. évi aug. 25-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján le és felült foglalt és 6248 kor. 90 fill.-re becsült következő ingóságok u. m.: ruháemlék, házi butor, stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1908. évi V. 1903/2. sz. végzése folytán 400 korona tőkekövetelés ennek esedékes kamatai és eddig összesen bíróság már megállapított költségek erejéig Sátoraljaujhelyben alperes lakásán és iktatásban (Rákóczi u. 12.) leendő megtartására 1908. évi december hó 7-ik napjának délelőtti 10 óra határidővel kitétik és ahhoz a venni szándékozókkal ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. s 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szűks g esetén becsáron alul is el fogják adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felül foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna ezen árverés az 1908. évi XLI. t. c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Sátoraljaujhely, 1908. évi nov. hó 15. napján.

Rosner Imre,
kir. bíró. végrehajtó.

3700—1908. vh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1908. évi V. 2334—1. számú végzése következtében hivatalból képviselt Róth Géza ja-vára 19 kor. 80 fillér s jár. erejéig 1908. évi nov. hó 11-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján le és felül foglalt és 788 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: házi butor, kormasi berendezés nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1908. évi V. 2334/2. számú végzése folytán 19 K. 80 fill. tőkekövetelés ennek esedékes kamatai, és eddig bíróság már megállapított költségek erejéig Sátoraljaujhelyben alperes lakásán (Kossuth Ferenc-utca 6.) leendő megtartására 1908. évi december hó 7-ik napjának délelőtti fel 12 óra határidővel kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szűkség esetén becsáron alul is el fogják adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felül foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t. c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sátoraljaujhelyben, 1908. évi nov. 22. napján.

Rosner Imre,
kir. bíró. végrehajtó.

Eladó cséplőgarnitúra.

Egy 4 éves kitűnő karban levő cséplőgarnitúra, mely áll egy drb. 12 lóerejű, svájci kitűnő gyártmányú benzin locomobilból, egy 1000 m. m. dobszélességű Hoffherr és Schrantz féle cséplőből és egy szintén Hoffherr és Schrantz féle (elevátor) szalma kazalóból. A cséplőgarnitúrához tartoznak az összes szijjak, ponyvák, hévér, fecskendő, szerszám láda, satu, az összes szerszámok stb. A fenti tárgyak számlával bizonyíthatók, hogy 4 évesek és hogy 12.000 koronába kerültek, jelenleg 7000 koronáért kedvező fizetési feltételek mellett eladó.

A teljes garnitúra Velejtén Timkó István urnál megtekinthető. — Komoly érdeklődők forduljanak **Princz Testvérek gépgyárához Szatmárra.**

Tisztelettel értesitem a n. é. közönség, hogy tűzifa raktáram már nem a vasuti állomáson, hanem a Kossuth-utcai saját telkemen, a (Hordógyár) mellett van, ahol hasáb és vágott fát nagy raktáron tartok.

Egy méterm. vágott fa házhoz szállítva 2 kor. 50 fillér. Vaggon számára jutányos árak mellett.

Magam a n. é. közönség pártfogásába ajánlva maradtam, kiváló tisztelettel

NEUMANN HERMAN

fakereskedő, (Árpád u. 1. Rude ház.)

Zemplén vármegye aispánjától.

21239/908. sz.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye törvényhatóságnál rendszerezett irnoki állások közül kettő megüresedvén, ezen egyenkint évi 1400 korona fizetés és az állomáshelynek megfelelőleg évi 420, illetve 300 korona lakbérrel javadalmazott

két irnoki állásra

ezennel pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni szándékozókat, hogy az 1883. évi I. t. c. 19. §-ban megkivánt képesítettségüket és eddigi alkalmazásukat igazoló okmányokkal felszerelt és sajátkezüleg irt és 1 kor. bélyeggel ellátott pályázati kérvényeiket Zemplén vármegye főispánjához címezve, hozzám 1909. évi január hó 15-ig adják be.

Sátoraljaujhely, 1908. évi november 30.

Dókus Gyula,

aispán.

A legajánlhatóbb sátoraljaujhelyi cégek.

HERICZ SÁNDOR
cimfesterd és kocsigyártó, Rákóczi-utca 15. sz.

BAUER ANTAL

hentes és mészáros, Rákóczi-utca 7. szám.

Langermann Károly

hentes és mészáros, Fő-utca 30. szám.

Kótités István

kocsigyártó, Rákóczi-utca.

BÉNYEY ISTVÁN

építési vállalkozó, Kossuth Lajos-utca.

Landesmann Miksa és Társa
könyv-, papírkereskedése, Rákóczi-utca 2.

Kótités László

kovácsműhegye, Rákóczi-utca 25. szám.

Zambon Valentino

czementáru gyára Andrássy-utca 10. szám.

Zsihovics Bertalan

szűcs, Rákóczi-utca.

Klein Izidor

építész. Kossuth Lajos-utca 11. szám.

Vilkovszky és Tóth

fűszerkereskedése, Kazinczy-utca 2. szám.

FŐZŐ JÓZSEF

géplakatos, Meczner Gyula-utca 5. szám.

Landesmann Sámuel

szijgyártó és nyerges, Rákóczi-utca 5. szám.

Vályi Sámuel

géplakatos, Lakatos-utca.

Domokos Imre

építési vállalkozó, Jókai-utca.

Almási Menyhért

férfi- és női divatruháza, Wekerle-tér 4.

Moskovszky Dezső

műkertészete, Lónyay-utca 10. szám.

Viczmándy Vincze

épület és butor asztalos, Rákóczi-utca.

Schön Sándor és Barna D.

női divatüzlete, Wekerle- és Petőfi-u. sarok.

„Pannónia“ kávéház

Korona-utca 5. szám alatt.

Ármágyi János

lakatos mester.

• Fontos! •
Saját érdekében hírességnek kizárólag
LEOPOLD GYULA
• Budapesti Irókönyvtár Altal Budapest, Erzsébet-körút 41. •
270 apró •

GARVENS-SZIVATTYUK

rendkívül olcsók, csak elsőrendű minőség.

Kérjen határozottan:

Garvens-szivattyut

Garvens-művek, WIEN XX/2.

Levelezés magyarul és németül. Árujegyét legyen és bérmentve.

Tyúkszemét, borköményedést azonnal eltávolít a Kaiser-féle

TYÚKSZEMEHALÁL

ára 70 fillér.

A legjobb és legerősebb sósberszesz az

ERŐ SÓSBERSZESZ

ára 2 K, 1 K és 30 fillér.

Postán szállítja utónevét mellet a „KOSZOS” vegyszerrel és kémiai laboratórium. GYÖR, BAROSS-UT.

CEMEGO-KONSZERVÉK

BARTHA-féle szőlőgyümölcsök, lekvár, szőlőlé, szőlő- és füge-konzervek, szőlő- és füge-konzervek, szőlő- és füge-konzervek, szőlő- és füge-konzervek.

— legújabb minőségben szállít —

— legújabb minőségben szállít —

— legújabb minőségben szállít —

— legújabb minőségben szállít —

BÉLHURUT

(hasmenés) gyomorgerjesztő legjobb gyógyszer a BARTA-féle fekete áfonyagyógyó, kapható gyógyszerárúházaiban, 5 üveget 5 k-ért bérmentve szállít.

FELKAI KONSZERVGYÁR, BARTA JÓZSEF

Felka (Hosszopoly). — Kérjen árjegyzéket!

VÉRSEGENYSÉG, ÉTVAGYTALANSÁG, IDEGESÉG

gyógyítására a leghatásosabb készítmény a KRIEGER-féle

TOKAJI CHINA-VASBOR.

Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért.

Kis üveg ára 3-30 kor. Nagy üveg 6 kor. Kapható gyógyszerárúházaiban Postán küld: KOBONA-GYÓGYSZERTÁR Budapest, Kalvária-tér.

PLATSCHEK VILMOS

díszmért legelősebb, legelősebb

FÉRFI- és GYERMEK-fuha áruháza

Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

DIGESTOL GÜCK



Doboz 2 kor.

Postai számla címre: FERER GALAMB-gyógyszerár Budapest, HUNGARIA-KÖRUT 93

Kapható minden gyógyszerárúháza drogeriáiban

Meglepő haladás!

FICHTENIN

a legújabb, szabadalmaztatott szer, mely mindenféle fém- és vasbetegségek gyógyítására, valamint mindenféle bőrbetegségek, valamint mindenféle ízületi betegségek gyógyítására szolgál.

Kapható minden gyógyszerárúházaiban, 5 üveget 5 k-ért bérmentve szállít.

Vásárolásvezető Magyarországon részére:

DIAMANT és VADAS

Budapest, VII., Damjanich-u. 36. — Telefon 21-51

BOGDANYI

szerencsésje paratlan!

Vásároljunk osztály-sorsjegyet csakis

BOGDANYI S.

városi sorsjegyviroda r.-t.-nál

BUDAPEST, KÁROLY KÖRUT 20

Dr. KOVÁCS

KÉZPASZTÁJA

8 nap alatt kelésbe jut

Tegye K 1-20

Dr. KOVÁCS gyógyszerár Budapest, Győr-utca 17.

„Tollas-étkek” ingyen.

Ha fáj a feje

használjon asonni!

Beretvás - MIGRAIN-pasztilát,

amely 5 perc alatt minden fejfájást megszüntet.

1 doboz 1 kor. 20 fillér. — Minden gyógyszerárúházaiban kapható.

Fővárosi: BERETVÁS TAMÁS Budapest, HUNGARIA-KÖRUT 93

Kapható minden gyógyszerárúházaiban

PARIS SZALODA

Szállás: 6000 Ft

Budapest, VI., Váci-körút 28. sz.

100 szoba 2-30 K-ól feljebb. Kiszolgálás és vilányvilágításai együtt. Fűtés, minden kényelmi, ártatlan. Vilmos vasúti megállóhely az óraire pályaudvarok és hajók felé.

Melyik vendéglőben étkezik Budapesten?

Schuller Kaszinó-éttermében

• VI., ANDRÁSSY-UT 39. SZ. •

Elsőrendű konyha! Naponta zene-estély!

Dr. KOVÁCS J.

homöpatiai rendelés-konzultáció

Minden betegségekben meggyógyít és meggyógyít

Budapest, Váci-körút 15. sz.

KATZER

szőrművelés, élelmiszer és az egész világon elterjedt.

Ez is legújabb módján készült és készült.

Ó JAJ!



Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

EGGER mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 K és 2 K.

Próbához 50 fillér.

Fő- és széküldőstraktár

„Nádor” Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.

Bpest, VI. Váci-körút 17.

ÉLJEN!



Kapható Sátoraljújhelyen: Kádár Gyula, Hrabéczy Kálmán drog., Kinessey Péter, Widder Gyula. Homonnán: Szekerák Aladár Fábán Arnold. Nagy Mihály: Szőlősi Sándor, Tolvay Imre. Sárospatak: Goldblatt Ferencz, Horváth Mátyas. Sztrópkó: Füzesi Józsefné, Tarczal; Toperczer A.

Megfojt ez az átkozott köhögés!

OSERS és BAUER

kizárólagos motorgyár

Wien, XX., Dresedn-strasse 81-83a.

Főraktár:

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.



BENZIN-LOKOMOBILOK

Benzinmotorok, Szivógázmotorok.

A jelenkor legelősebb üzemereje 2-3 fill. üzemeltetés óra lóerőnkint. Több száz telep üzemben.

Elsőrendű szolid gyártmány!

Kedvező fizetési feltételek. Költsépvetés és árjegyzék ingyen.

Az utóbbi időben többek között a következő gépeket szállítottuk: Schloss János és Társa Szász-Vesszős, Papp János Iháros-Bdrény, Nagy J. Pál Boglár, Takács Imre malomtulajdonos Pásztó, Stenger Vilmos malomtulajdonos Nagy-Topolovecz, Rosmann Samu Moes s még számos nagyuradalom.

Földbirtokosok figyelmébe!

A Franck Henrik Fiai-féle kassai pótkávégyár igazgatósága a mezőgazdaságnak egy új ágát; a

czikória (katáng gyökér—eichorium inthibus) természetését

ajánlja kísérleti művelésre. A nyers anyag 1909. évben métermázsánként 3 K. 70 fnyi árban 3% sulylevonással vétetik át ab rakodó állomás és a gyárudvarban constatált tisztasuly értéke azonnal készpénzben kifizetettik.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál a gyári igazgatóság.

Kassán, 1908. november 30-én.

Franck Henrik Fiai.

SALGÓTARJÁNI

Kőszénbánya Részvény-Társulat

széntermékei (szobafűtésre és ipari célokra)

KLÁR és NEUMAN cégnél

Sátoraljújhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és koksz, valamint porosz briket kapható.

NAGY KARÁCSONYI OCCASIO!

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség szives értésére adni, miszerint tulhalmozott áruraktárunk csökkentése végett elhatároztuk, hogy **november hó 15-től** kezdve összes raktárunkon lévő árucikkeket, u. m.: **női és férfi ruha kelméket, vásznakat, sifónokat, kész női és férfi fehérneműeket, selymeket, battisz-tokat, parchet és kartonokat** mélyen leszállított árak mellett már mint

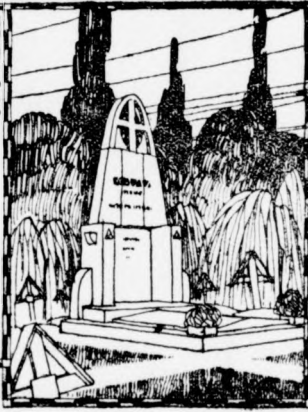
KARÁCSONYI OCCASIÓT

fogjuk árusítani. — Mély tisztelettel kérjük a n. é. közönséget, hogy e kedvező alkalmat felhasználandó, bennünket b. látogatásával megszerencséltesni méltóztassék. — Kiváló tisztelettel **SCHÖN SÁNDOR és BARNA D.**



ROOZ-ADOLF
SÍRKÖRAKTÁRA ÉS KÖFARAGÓTELEPE
SÁTORALJAUJHELY KÖSSUTH FERENC V. 16. 1/2

Zemplén megye legnagyobb sírköra-
ktára: Mindennemű síremlékek; nagy-
viti keresztelők; sírkapuk; alátétkövek és
mindennemű lepcsőket rajz sze-
rint kivételben és minden más
köfaragomvokat elvállal és pon-
torosan elkezit



DISZLEVÉLPAPIROK ÓRIÁSI VÁLASZTÉKBAN.

KARÁCSONYI AJÁNDÉKUL
::: LEGALKALMASABB TÁRGYAK :::

Íróaljzat.	Bélyegalbumok.	Névjegyek.	Képeskönyvek.
	Emlékalbumok.		Rajzszerék.
Ifjúságiiratok.		KAPHATÓK	
	Tollszárak.		Naptárak.
Író készletek.	Tentatartók.	Festékek.	Imakönyvek.
			Zsebkönyvek.

LANDESMANN MIKSA ÉS TÁRSA
KÖNYV-, PAPIR-, ÍRÓ- ÉS RAJZSZERKERESKEDÉSÉBEN
SÁTORALJAUJHELY, RÁKÓCZI-UTCZA 1. SZÁM.

KARÁCSONYI DISZLEVÉLPAPIROK MEGÉRKEZTEK.